東久留米市消防団

第七分団詰所が新しくなりました

地下防火貯水槽、防災倉庫などを併設

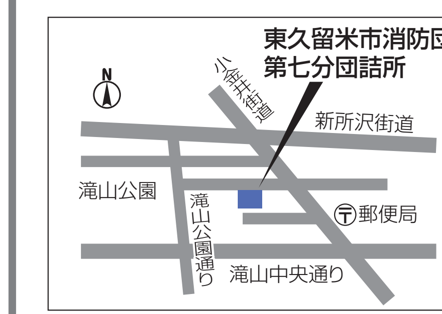
消防団第七分団（管轄は中央町五丁目〈1〜4番を除く〉、八幡町三丁目、前沢全域、滝山一〜三丁目）の詰所は、建物が老朽化したこと、および分団詰所配置の適正化により、その所在地を八幡町3ノ1ノ40から前沢4ノ6ノ16に移転しました。

新しい詰所は地下式耐震防火貯水槽を完備し、地域の消防水利の充実強化に寄与しています。また、防災倉庫を併設し、停電時には独立した発電機により照明を行うことができるなど、さまざまな工夫が取り込まれているため、地域防災力向上の一助となっています。

なお、移転に伴う消防団の管轄地域の変更はありません。

詳しくは防災防犯課消防係☎470・7769へ。

防災倉庫も併設した「第七分団詰所」



ごみ減量化を目指して ①

市では、28年度までに1日の家庭ごみ排出量を市民1人当たり505グラム（23年度は609・4グラム）にすることを目指しています。これに伴い、ごみ対策課ではプロジェクトチームを発足させ、次の7つのユニットを形成し検討を進めています。

①生ごみ減量、カラス被害防止②小型家電、鉄・非鉄類回収③路上ボックス不法投棄撲滅④幼児・児童環境教育⑤自治会説明会⑥紙類減量⑦EPR（拡大生産者責任）

ごみの減量を効果的に進めるためには一人でも多くの皆さんに、ごみについてより強い興味と関心を持っていただくことが必要です。減量と資源化に取り組んでいただくため、今後定期的に市の取り組みや、ごみの減量方法などをご紹介していきます。

初回となる今回は、市が現在行っている、ごみ減量化に関する助成制度の一部について紹介します。

生ごみ減量化処理機器購入助成金制度

市内在住、または市内に事業所を有する方で、「生ごみ減量化処理機器」を購入し、市内に設置する方に対し、その購入費用の一部を助成しています。

現在市では、バイオ型・乾燥型・EMバケツなど、さまざまな「生ごみ減量化処理機器」を使用して生ごみの堆肥化実験を行っています。実際にご覧になりたい場合は、直接ごみ対策課（八幡町2ノ10ノ10）へお越しください。また職員がお伺いし、ご説明することも可能ですので、気軽に問い合わせてください。

詳しくは同課☎473・2117へ。

小山茶園サポーターズクラブメンバーを募集します

春には紅茶や料理教室などを開催！

茶摘みをする小山茶園サポーターズクラブの皆さん

東久留米市内に茶畑があるのをご存じですか。小山茶園は市の北部、小山地域に広がる小山緑地保全地域の一角にあります。

お茶と自然を愛する市民や近隣住民のボランティアで管理を行い、毎年おいしいお茶を作っています。

小山茶園サポーターズクラブでは、今年も新しいメンバーを募集します。春には茶園見学会や紅茶教室、お茶を使った料理教室などの楽しいイベントも行っています。興味のある方は、ぜひご入会ください。

【活動場所】小山1ノ16（小山緑地保全地域内）

【活動期間】10月までの第2・第4土曜日午前9時〜11時

【費用】ボランティア保険料300円

入会を希望する方は、4月中に電話で生活文化課☎470・7738へ。

詳しくは同課へ。

200種類を超える野草が植生する野草園に出かけてみませんか

野草園春の観察会

〜春の野草を観察しませんか〜

【日時】4月28日（日）午前10時から。雨天中止

【会場】野草園（浅間町2ノ6）

【参加費】無料

【持ち物】筆記用具

当日直接会場へ。

野草園づくりボランティアを募集します

市では、身近な所で自然と接し、自然愛護の心を持っていただくために、「野草園づくり」を行っています。

現在、野草園には200種類を超える野草が植えられています。今年も野草が芽生える季節となり、4月から作業を行います。気軽にご参加ください（途中参加も可）。

【作業日程】4月7日〜11月17日の第1・第3日曜日、午前9時〜11時

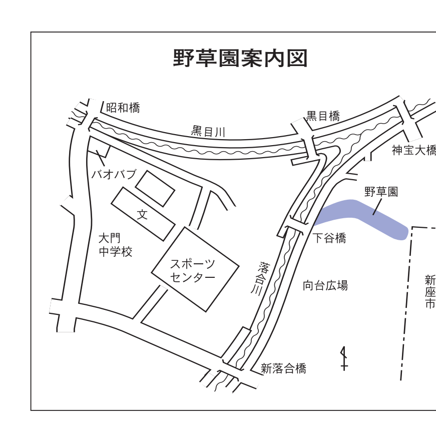
【会場】野草園

【応募資格】市内在住・在勤・在学で、野草園の運営および野草の世話に関心のある方

申し込みはNPO法人東久留米市文化協会事務所（生涯学習センター内）で配布中の、所定の応募用紙に必要事項を記入の上、4月1日（月）〜12日（金）に同協会へ直接提出してください。

詳しくは同協会☎477・4700へ。

野草園案内図



手話通訳者を目指して

手話講習会受講者を募集します

聴覚に障害のある方への理解を深め、手話通訳者を目指すことを目的とした手話講習会に、年間を通して受講できる方を募集します。

【講習期間】入門（初級）・基礎（中級）＝5月13日〜26年2月の毎週月曜日▼応用（上級）・実践（通訳養成クラス）＝5月16日〜26年2月の毎週木曜日。時間はいずれも午前10時〜正午

【会場】市役所7階会議室など

【費用】無料。テキスト代などが必要な場合があります

【定員・対象】下表参照

※入門・基礎は応募者多数の場合は抽選。応用・実践は試験により決定します。試験日は応用が4月27日（土）午前、実践が同日午後に実施します。

申し込みは4月12日（金）までに（必着）、往復はがきに住所・氏名（ふりがな）・生年月日・年齢・電話番号・希望コース（一つのみ）・手話経験、在勤の方は勤務先・所在地を記入の上、〒203−8555、市役所障害福祉課「手話講習会募集係」宛て郵送を。締め切り後の受け付けはできません。

※前年度の修了者で上のクラスを希望する場合も、必ず申し込みをしてください。

詳しくは同課福祉支援係☎470・7747へ。

手話講習会の定員・対象

種別	定員	対象
入門	50人	市内在住・在勤の方
基礎	30人	市内在住・在勤の方
応用	20人	市内在住・手話学習2年以上の方
実践	15人	市内在住・手話学習3年以上の方

「薬湯の日」をご利用ください

4月7日（日）は「ヨモギの湯」 当日は小学生以下無料！

東久留米市浴場組合では、毎月「薬湯の日」として、公衆浴場の入浴サービスを行います。小学生以下は無料です。

【実施浴場・実施時間】源の湯（東本町7ノ6、☎471・0005）が午後3時半〜11時▼第二喜多の湯（幸町1ノ5ノ10、☎471・2475）が午後3時〜10時半

【25年度上半期の薬湯名・実施日程】下表の通り

詳しくは産業振興課労政商工係☎470・7743へ。

25年度上半期の「薬湯の日」実施日

実施予定日	薬湯名
4月7日（日）	ヨモギの湯
5月5日（祝）	菖蒲湯
6月2日（日）	枇杷の葉湯
7月7日（日）	桃の葉湯
8月4日（日）	ハッカの湯
9月16日（祝）	スギナの腰湯

※日程変更する場合があります。

ご利用ください 市の各種資金融資制度

低利率であっせんします

市では、市内の中小企業の事業（金融保険業・不動産業・風俗営業などを除く）を営む方にに対して、低利率で融資をあっせんしています（左表参照）。また、利用する方の負担を軽減するために、利子や信用保証料の一部を市が助成しています（左表「利率」「利子補給」欄参照）。

申し込み受け付け後に、書類の審査と実質調査を行います。融資までに4週間前後かかりますので、利用の際は早めに申し込んでください。

※このほかに「大規模小売店舗へ出店する中小企業者への融資制度」もあります。

資金融資特例措置を引き続き実施します

昨今の経済不況対策として時限的に実施している「市内の中小企業者に対する資金融資の特例措置」を、今年度も引き続き実施します（申し込みは26年3月31日（月）まで）。

対象は、不況対策緊急資金融資および小口零細企業資金融資（不況対策緊急資金）とし、信用保証料の補助規定のうち、上限額（2万5000円）を廃止し、2分の1を補助します。

詳しくは産業振興課労政商工係☎470・7743へ。

中小企業への融資制度一覧　25年4月1日現在

制度・条件		融資要件	融資対象	融資限度額	利率	利子補給	融資期間（うち据置期間）
中小企業資金融資	運転資金	①法人の場合は市内に引き続き1年以上本店所在地を有すること。個人の場合は、市内に引き続き1年以上住所を有し，かつ事業所を市内または隣接5市（西東京、小平、東村山、清瀬、新座）に有すること。②同一事業を引き続き1年以上営んでいること。③市税の納税義務者であって、納付すべき市税（市都民税または法人市民税・固定資産税・国民健康保険税）、事業税および、所得税または法人税を完納していること。④適切なる事業計画を有し、返済見込みが確実であること。⑤東京信用保証協会または東京都農業信用基金協会の信用保証を得られること。⑥法人の場合は、企業経営上責任ある役員（1人）の連帯保証を得られること。※別途連帯保証人の要件があります。	事業に必要な原材料の仕入金および、給料の支払いに必要な資金等の流動的な資金	500万円	1.875%※1	0.9%	5年以内（3カ月以内）
	設備資金		店舗、工場または倉庫の増改築および機械器具等の購入に必要な資金	700万円			7年以内（6カ月以内）
	ボーナス資金		従業員の夏季または冬季の一時金支払いに必要な資金	200万円			6カ月以内（据置なし）
	公害防止設備資金		工場等において、公害防止に必要な設備投資を行うための資金	700万円			8年以内（1年以内）
	商店街振興資金		街路灯、アーケード、駐車施設、従業員厚生施設、その他共同事業に必要な資金	3,000万円			10年以内（1年以内）
	新規開業運転資金	新たに会社を設立して市内で創業しようとする方または市内または隣接5市（西東京、小平、東村山、清瀬、新座）で事業を営もうとする方は、上記③〜⑥および ○市内に引き続き2年以上住所を有する方であること。○次のいずれかに該当する方であること。(ア)同一企業に5年以上勤務し、同一事業を営もうとする方 (イ)法律に基づく資格を有する方で、その事業を創業する方 / 創業1年未満の方は、上記③〜⑥および法人の場合は、市内に本店所在地を有すること。個人の場合は、市内に引き続き2年以上住所を有し、かつ事業所を市内または隣接5市（西東京、小平、東村山、清瀬、新座）に有すること。	事業を新規に開始（事業を開始して1年未満の方も含む）する際、必要な原材料および商品の仕入金ならびに給料の支払いに必要な資金等の流動的な資金	300万円			5年以内（6カ月以内）
不況対策	緊急資金	上記①〜⑥および最近3カ月間または1年間の売上高（生産高）が、前3年のいずれかの同期と比較して10%以上減少していること。	運転資金として使用し、事業に必要な原材料の仕入金および、給料の支払いに必要な資金等の流動的な資金	500万円		1.2%	5年以内（1年以内）

※1　利率の適用は融資実行年月日の該当する年度となります。
※　返済方法は、いずれの制度とも割賦償還。

小口零細企業への融資制度一覧　25年4月1日現在

制度・条件		融資要件	融資対象	融資限度額	利率	利子補給	融資期間（うち据置期間）
小口零細企業資金融資	運転資金	①小規模企業者であること。②法人の場合は市内に引き続き1年以上本店所在地を有すること。個人の場合は、市内に引き続き1年以上住所を有し，かつ事業所を市内または隣接5市（西東京、小平、東村山、清瀬、新座）に有すること。③同一事業を引き続き1年以上営んでいること。④市税の納税義務者であって、納付すべき市税（市都民税または法人市民税・固定資産税・国民健康保険税）、事業税および、所得税または法人税を完納していること。⑤適切なる事業計画を有し、返済見込みが確実であること。⑥東京信用保証協会の信用保証を得られること。⑦法人の場合は、企業経営上責任ある役員（1人）の連帯保証を得られること。※別途連帯保証人の要件があります。	事業に必要な原材料の仕入金および、給料の支払いに必要な資金等の流動的な資金	500万円※1	1.875%※2	0.9%	5年以内（6カ月）
	設備資金		店舗、工場または倉庫の増改築および機械器具等の購入に必要な資金	700万円※1			7年以内（6カ月）
	不況対策緊急資金	上記①〜⑦および最近3カ月間または1年間の売上高（生産高）が、前3年のいずれかの同期と比較して10%以上減少していること。	運転資金として使用し、事業に必要な原材料の仕入金および、給料の支払いに必要な資金等の流動的な資金	500万円※1		1.2%	5年以内（6カ月）

※1　申し込み時点で、申込金額と信用保証協会の保証付融資残高との合計が1,250万円以下であること。
※2　利率の適用は融資実行年月日の該当する年度となります。
※　返済方法は割賦償還によるものとし、融資期間が6カ月以内の場合は、一括償還もできます。

生涯学習センター（まろにえホール）講座情報

プロの声楽家から学ぶボイストレーニング講座

〜からだを使って声を出そう！

体全体を使って、思いきり声を出してみませんか。プロの声楽家から、クラシックの発声法を基本としたスマートなボイストレーニングを学びます。まずはストレッチをして体をほぐし、楽しく和やかな雰囲気の中で本格的な正しい発声法を身に付けましょう。歌が好きな方だけでなく、プレゼンテーション能力をアップしたい方、アンチエイジングをしたい方にもおすすめです。

▼日時　4月23日（火）①午前10時〜11時半②午後1時〜2時半▼会場　生涯学習センター▼講師　合唱団ボイストレーナーで声楽家（ソプラノ）の大前恵子氏（国立音楽大学卒業）▼費用　1500円▼持ち物　飲み物▼ご注意　3人以上の参加で開催となります。運動着など動きやすい服装でご参加ください◆申し込み受け付け中。

詳しくは、同センター☎473・7811へ。

春の講座

①かわいいもようのせっけんを作ろう

母の日のプレゼントに、「デコパージュ」という方法で春らしい花や、動物柄のせっけんを作りましょう。使っても柄が消えない不思議なせっけんです。

▼日時　4月14日（日）①午前10時から②午後2時から▼会場　生涯学習センター創作室▼対象　小学生とその保護者（親子で参加）▼定員　先着各10組▼講師　中山のり子氏▼費用　親子で1000円（材料・ラッピング代込み）。子ども1人追加は500円加算▼持ち物　筆記用具、ピンセット、はさみ、タオル、油性のマジック◆申し込み受け付け中

詳しくは同センター☎473・7811へ。

②多肉植物の寄せ植え

人気の多肉植物を育ててみましょう。空き缶をおしゃれにリメイクして、多肉植物を寄せ植えします。

▼日時　5月11日（土）午後1時から▼会場　生涯学習センター創作室▼対象　高校生以上▼定員　先着15人▼講師　中山のり子氏▼費用　1200円（材料費込み）▼持ち物　筆記用具、ピンセット、はさみ、タオル◆申し込みは4月10日(水)から同センター（☎473・7811）で受け付けます

詳しくは同センターへ。

スポーツ

ニュースポーツデー

〜スポーツ推進委員会

▼日時　4月13日（土）午前10時〜午後4時▼会場　スポーツセンター▼内容　クライミング体験（午前10時〜正午）、ミニテニス、ネオテニス、ソフトバレーボール、ユニカール、ラージボール卓球、スカットボール▼費用　100円▼持ち物　室内履き◆当日直接会場へ

詳しくは生涯学習課スポーツ振興係☎470・7784へ。

第80回市民テニス大会

〜市テニス連盟主催

▼種目・日程　①男子ダブルス1・2部、女子ダブルス1・2部＝5月12日（日）。予備日は19日（日）②壮年ダブルス（男子50歳以上、女子40歳以上）＝5月19日（日）。予備日は26日（日）▼会場　市内各テニスコート▼参加資格　市内在住・在学・在勤・在テニススクールで高校生以上の方▼参加費　1ペア2000円◆申し込みは4月24日（水）までに、郵便振替（00190−2−632369、加入者名・東久留米市テニス連盟）で、通信欄に、郵便番号・住所・氏名・参加種目、在学・在勤・在テニススクールの場合は学校名・勤務先・スクール名を記入の上、参加費を振り込んでください。また、連盟役員への直接申し込みもできます。※試合時間・会場などは、後日郵送するドロー表でお知らせします。エントリー後のメンバー変更や参加費の返金はできませんので、ご注意ください。

詳しくは同連盟・佐々木☎473・0079（夜間）へ。

春季ソフトボール大会

〜市ソフトボール連盟主催

▼日時　4月14日（日）午前8時から▼会場　滝山球場▼参加費　1チーム1万円（保険料含む。抽選会の際に持参してください）▼抽選会　4月6日（土）午後7時から中央図書館で

詳しくは同連盟・赤羽根☎474・7110（夜間）へ。

市民伝言板

会員募集

◆つけペン（東久留米ペン習字会）　第1・第3月曜日、午前10時半からほか、生涯学習センターで。入会金300円、会費月2580円。水曜日の午前または午後もあります。詳しくは板倉☎475・6867へ。

◆太極拳サークル　毎週金曜日午後2時〜3時半、青少年センター（久留米西団地9号棟横）で。会費月1500円。創立21年。初心者歓迎。見学自由。中高年の方向き。詳しくは三島☎475・1798へ。

◆気功健康法の会　月3回。木曜日午前10時半〜正午、生涯学習センターほかで。入会金2000円、会費月2500円。心と体にやさしい、無理なく出来る呼吸法と体操。見学体験歓迎。詳しくは湯山☎474・1974へ。

◆リトミックくらぶ　毎週金曜日午前9時半〜午後0時半、南部地域センターで。入会金3000円、会費月3500円ほか。4月19日・26日は体験日。参加費300円。詳しくは四津谷☎080・6556・3478へ。

◆ウィークデーテニスサークル　毎週月曜・水曜・金曜日の正午〜午後6時、小山テニスコートで。入会金1000円、会費半年6000円。金曜日は球出しあり。詳しくは安藤☎458・2328へ。

◆滝山はがき絵の会　第2土曜日、午前10時〜正午、西部地域センターで。会費1回700円、年会費1000円あり。身近な花や果物などを描いています。初めての方もどうぞ。詳しくは武田☎472・1172へ。

◆スロートレーニング&エアロビクス　毎週木曜日午前10時〜11時半、生涯学習センターほかで。入会金1000円、会費1回500円。初心者歓迎。無料体験あり。詳しくは川浪☎470・2684へ。

◆英会話（ローズクラブ）　月4回。水曜日午後1時半〜3時、生涯学習センターで。会費月3000円ほか。初級英会話。月1回は外国人講師。見学可。詳しくは田中☎472・6416へ。

◆合気道（七曜会）　第2・第4日曜日、午後2時〜3時半ほか、スポーツセンターで。入会金2000円、会費月2000円。4月10日（水）午前9時から、14日（日）午後2時から体験会あり。一般男女。参加費500円。詳しくは阿部☎080・5008・9144へ。

◆矍鑠書道会　第2・第4水曜日、午後1時半〜3時半、西部地域センターほかで。入会金1000円、会費月1000円ほか。美しい文字を初心者がみんなで楽しく学んでいます。詳しくは高橋☎474・7553へ。

◆リトミックサークル・まめちゃんズ　月3回。月曜日午前10時半〜11時15分、スペース105（市役所向かい）で。入会金1000円、会費月2500円。1歳〜3歳児とそのママ。水曜日にも活動中。詳しくは西村☎090・2769・1674へ。

◆ジャズダンス&ストレッチ（ダンスMS'）　毎週月曜日午前11時20分〜午後1時半ほか、スポーツセンターで。入会金1000円、会費1回1200円ほか。初心者・経験者歓迎。無料体験あり。他にひばりヶ丘集会所での練習あり。詳しくはタカムラ☎473・1229へ。

◆カラオケ（富岡クラブ）　第2・第4水曜日、午後6時半〜8時半、中央町地区センターで。入会金1000円、会費月1500円。60歳以上の少し経験がある方。ほかに月曜日の午前・午後あり。詳しくは関☎471・0441へ。

◆親子リズムあそび　キラキラ　毎週月曜日午前10時〜正午、浅間町地区センターで。入会金1000円、会費月1200円。未就園児とその保護者。楽しいイベントも予定。おやつ有り。詳しくは山野☎425・3520へ。

◆マジックBOX　第1・第3木曜日、午後7時〜9時、生涯学習センターで。入会金3000円、会費月2000円。各種マジックを基本から練習。月1回、プロの指導あり。初心者歓迎。詳しくは松澤☎471・6022へ。

◆滝山マンドリン　アンサンブル　第2・第4日曜日、午後1時〜5時、西部地域センターほかで。入会金1000円、会費月2000円ほか。マンドリン・ギター。演奏を楽しみたい方。初心者は相談可。詳しくは高橋☎472・1315へ。

◆「彩色」中国水墨画（劉の会）　毎週金曜日午後0時40分〜3時半、生涯学習センターで。会費月1000円。初心者歓迎。見学自由。楽しみながら描くことが出来ます。詳しくは村田☎472・3219へ。

催し

◆さんぽ&自然観察（さんぽ&自然観察の会）　4月19日（金）午前9時半〜午後0時半、市役所1階屋内ひろばに集合して南沢へ。参加費300円。要申し込み。小雨実施。筆記用具持参。南沢の春をゆっくり観察します。詳しくは横田☎473・5997へ。

◆第2回すばる手織りもの展（社会福祉法人リブリーすばる）　4月18日（木）〜20日（土）の午前10時〜午後6時（20日は5時まで）、スペース105（市役所向かい）で。入場料無料。展示品の販売も実施します。詳しくは高橋☎476・1081へ。

◆第28回春の美術展（東久留米美術連合会）　4月8日（月）午前10時〜13日（土）午後5時、生涯学習センター集会学習室1・2・4で。入場料無料。詳しくは杉本☎472・1015へ。

◆ラ・ルミエール・シャンソン発表会（シャンソン・ラ・ルミエール）　4月11日（木）午後2時開演（1時半開場）、清瀬けやきホール（清瀬市元町一丁目）で。入場料無料。当日直接会場へ。出演者15人。悲しみのヴェニスほか30曲。詳しくは篠崎☎472・1203へ。

◆菅原貴与志先生講演会（慶應義塾東久留米三田会）　4月27日（土）午後3時開演、成美教育文化会館ギャラリーで。入場料無料。タイトルは「落語に学ぶ法制比較と法学入門『鹿政談』を題材に」。詳しくは篠田☎090・2663・4389へ。

◆春の民謡大会（東久留米市民謡連盟）　4月7日(日)、生涯学習センターホールで。入場料無料。民謡民舞の会と東久留米市老人連合民謡の部の賛助出演にて会員発表。詳しくは高橋☎471・0128へ。

◆東北支援　水墨画展「お寺と女と子供と自然」（新水墨画研究会）　4月15日（月）〜18日（木）午前10時〜午後4時、東部地域センターで。入場料無料。詳しくは三島☎476・1948へ。

◆パパと赤ちゃんのベビーマッサージ（ベビーズクラブ）　4月21日（日）午前10時〜11時、南部地域センター和室で。参加費2000円。生後2カ月〜12カ月児とそのパパ、ママ。詳しくは四津谷☎080・6556・3478へ。

◆春のダンスパーティー（舞プラザ）　4月16日（火）午後1時15分〜4時半、市民プラザホールで。参加費300円。飲み物用意。多数のご来場をお待ちしています。オールフリータイム。詳しくは水落☎473・9329へ。

◆ふらっとカフェ（NPO法人緩和ケアサポートグループ）　4月20日（土）午後1時半〜3時半、東久留米白十字訪問看護ステーション分室（本町二丁目）で。参加費無料。高齢・がん療養、ケアについて気軽に語り合う場です。詳しくは河☎420・4008へ。

◆おちゃわんリサイクル（おちゃわんリサイクルの会）　4月13日（土）午前中、スペース105（市役所向かい）で。入場料無料。いらないおちゃわんを持ってきてください。岐阜県多治見市に送っています。詳しくは江波☎473・8815へ。

◆第9回わんぱく相撲（東久留米青年会議所）　5月3日（祝）午前9時半〜午後2時、第三小学校体育館で。参加費無料。申込受付は4月20日（土）まで。対象は市内在住・在学の小学生男女。詳しくは多功☎090・8479・6094へ。